

Fiat Scudo / Citroen Jumpy / Peugeot Expert KITNR: NR-137066



NL

Montage handleiding VH1370706-00

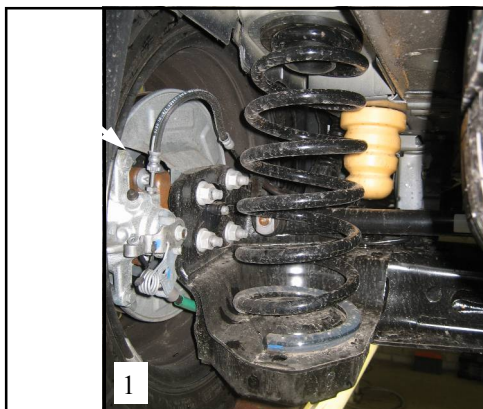
GB

Mounting instruction VH1370706-00

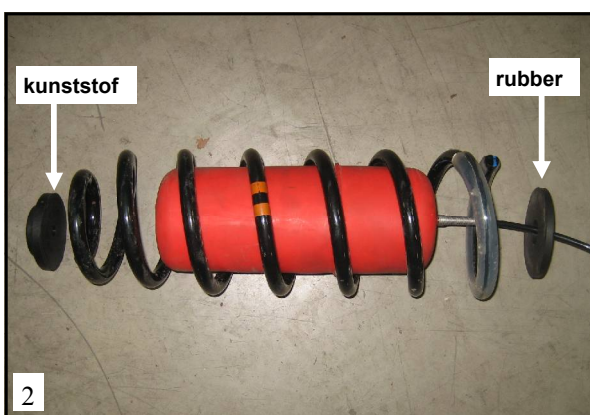
D

Einbau Anleitung VH1370706-00

MOUNTING INSTRUCTIONS KITNR: NR-137066



- NL** Maak de onderste schokdemper bevestiging los. Auto uit de veren heffen (let op de remslangen). Verwijder de hoofdveer.
- GB** Remove lower shock absorber attaching bolts. Juck up the rear side of the car (observe tension on brake line). Remove original coil.
- D** Demontieren Sie den untere Stoßdämpferbolzen. Heben Sie das Fahrzeug an. Achten Sie darauf daß die Brems-Schlauchen nicht unter Spannung kommen. Demontieren Sie die Hauptfeder.



- NL** Schuif de luchtbalg in de veer met het ventiel naar de benedenzijde. Plaats de kunststof schijf om de leiding op de balg.
- GB** Put the airbag into it with the valve to the lower side of the spring. Place the plastic ring around the hose.
- D** Montieren Sie den Luftbalg durch die Windungen des Hauptfeders in der Feder mit der Luftleitung an der Unterseite. Stellen Sie die Rubber Ringe um die Luftleitung.



- NL** Leidt de leiding door de onderste veerschotel.
- GB** Put the hose through the lower mainspringseat.
- D** Stellen Sie die Luftleitung durch den Gummie und das Loch in dem unteren Tragarm.



- NL** Plaats de hoofdveer terug op de draagarm. Let op dat de leiding niet klem komt te zitten. Druk de kunststof veerschotel in de bovenste veerschotel.
- GB** Place the mainspring back on the wheelarm. Watch out for the tube. Push the seat in the upper springseat.
- D** Montieren Sie die Hauptfeder mit Luftbalg. Montieren Sie den Teller oben den Luftbalg.

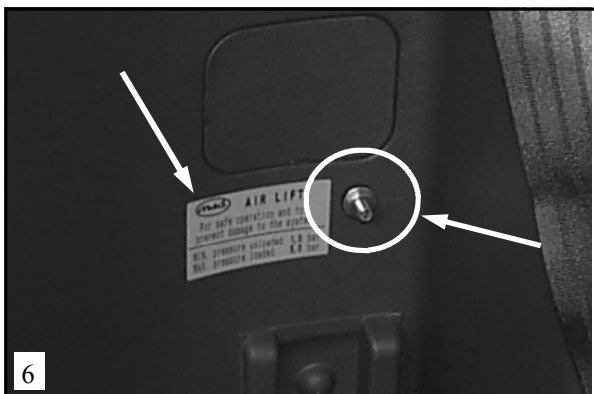
MOUNTING INSTRUCTIONS KITNR: NR-137066



NL Voer nu de rechterleiding naar links en verbind daar d.m.v. het T-stuk de linker en rechterleiding. Leid nu de leiding vanaf het T-stuk door een gat in de carrosserie, naar de binnenzijde van de auto.
Plaats in de binnenzijde van de auto de minimumdruk sensor en het overdrukventiel volgens bijgeleverde handleiding.

GB Pass the right hose from the rear axle to the left and connect there the left and right hose with the T-piece.
Now pass the pipe from the T-piece through a hole in the bodywork to the inside of the car.
Fit the minimum pressure sensor inside the car and the pressure valve in accordance with the manual supplied.

D Verbinden Sie die Luftleitungen mit einander mit von dem T-Stück. Stellen Sie das letzten Teil der Luftleitung in das T-Stück und führen Sie die Luftleitung nach der rechten hinteren Seite des Fahrzeugs.
Montieren Sie minimum Drück Sensor, das maximum Drück Ventil und das Ausfühlventil am rechten hinteren Seite des Fahrzeugs nach der mitgelieferte Einbauhinweis.

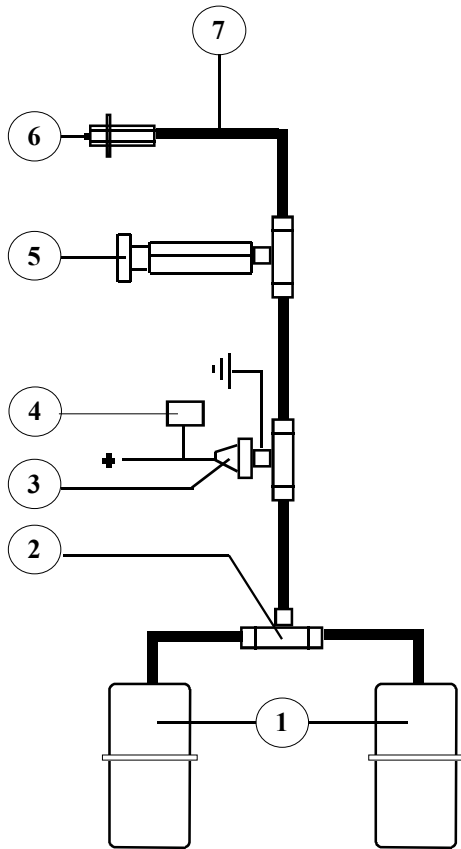


NL Plaats het vulventiel in het paneel. **Let op:** dat er achter het paneel ook genoeg ruimte is voor het ventiel. Plak de sticker naast het ventiel.

GB Fit the filling valve into the panel. **Take care:** that there is enough space behind the panel where the valve is mounted. Put the pressure sticker beside the valve.

D Montieren Sie das Ausfühlventil in dem Paneel. **Achten** Sie darauf dass hinten das Paneel genug Raum ist für das Ausfühlventil. Kleben Sie den Kleber neben das Ausfühlventil.

MOUNTING INSTRUCTIONS KITNR: NR-137066



- NL**
- 1. Luchtbalgen
 - 2. T-stuk
 - 3. Minimum druk sensor
 - 4. Zoemer
 - 5. Overdruk ventiel
 - 6. Vul ventiel
 - 7. Luchtleiding

- GB**
- 1. Air bags
 - 2. T-lock
 - 3. Minimum pressure sensor
 - 4. Buzzer
 - 5. High pressure valve
 - 6. Filling valve
 - 7. Air tube

- D**
- 1. Luftbalgen
 - 2. T-Stück
 - 3. Minimum Drück sensor
 - 4. Summer
 - 5. Maximum Drück Ventil
 - 6. Ausfühlventil
 - 7. Luftleitungen

MOUNTING INSTRUCTIONS KITNR: NR-137066

N BELANGRIJK	
Minimum luchtdruk 0,3 Bar / 5 Psi Onbeladen	Maximum luchtdruk 2,5 Bar / 30 Psi Onbeladen 2,7 Bar / 40 Psi Beladen
1. Breng het systeem op druk tot 1,5 bar en controleer het op lekkage met een zeep oplossing. Indien er een lek is , maak dan een nieuwe verbinding. 2. Plak de bijgeleverde sticker op een zichtbare plaats b.v. bij het ventiel of in de deur. 3. Rij nooit zonder druk in het systeem, zorg ervoor dat er MIN. 0,3 bar in het systeem zit. 4. Controleer wekelijks de druk 5. Bij maximale belading mag de druk in het systeem MAX. 2.7 bar zijn. 6. Bij demontage van het MAD AIR LIFT systeem de originele buffers weer monteren (indien van toepassing). 7. Sluit de minimumdruksensor en het overdrukventiel aan volgens bijgeleverde instructies.	

GB IMPORTANT	
Minimum pressure 0,3 Bar / 5 Psi Unloaded	Maximum pressure 2,5 Bar / 30 Psi Unloaded 2,7 Bar / 40 Psi Loaded
1. Inflate your air system to 1,5 bar and check if there is a leak in the system, you can do that with a soapy solution. When there is a leak, make a new connection. 2. Install Label on an visible place for example near the inflation valve or in the door. 3. Don't drive with no pressure in the system. The MIN. pressure is 0,3 bar. 4. Check the pressure weekly. 5. By full loaden vehicle the pressure in the system is MAX. 2.7 bar. 6. When disassemble the MAD AIR LIFT system the original bumpstop must be mouted. (only when is removed). 7. Mount the lowpressure sensor and the pressure relief valve	

D WICHTIG	
Minimum Druck 0,3 Bar / 5 Psi Unbeladen	Maximum Druck 2,5 Bar / 30 Psi Unbeladen 2,7 Bar / 40 Psi Beladen
1. Brengen Sie Druck in das System bis 1.5 bar und kontrollieren Sie das System auf Leckage mit eine Seifeauf-lösung. Wenn es ein Leck gibt machen Sie eine neue Verbindung. 2. Kleben Sie den sticker auf einem sichtbare Platz. Z.B. bei dem Auffülventil oder in den Tür. 3. Fahren Sie niemals ohne Druck in das System. Achten Sie darauf daß die minimale Druck 0,3 bar ist. 4. Kontrollieren Sie jeden Woche den Druck. 5. Bei maximale Beladung soll der Druck höchstens 2,7 bar sein. 6. Bei demontage des Systems sollen die originale Puffers wider zurück montiert werden. Wenn diese demontiert sein. 7. Montieren Sie den Minimumdrucksensor und das Maximumdruckventil nach den mitgelieferte Einbauanlage.	